

ABSTRAK

Agus Gunawan (2230090030): Analisis Transitivitas pada Teks Surat Ibrahim Berbasis Teori Sistemik Linguistik Fungsional menurut Halliday

Penelitian ini berkaitan dengan surat Ibrahim sebagai bagian dari Al-Qur'an, menawarkan kekayaan linguistik yang kompleks dengan narasi-narasi yang memuat nilai historis dan teologis. Melalui pendekatan Sistemik Linguistik Fungsional (SLF), khususnya analisis transitivitas, struktur bahasa dalam surat ini dapat dikaji untuk mengungkap bagaimana proses, partisipan, dan sirkumstansi digunakan dalam membangun makna-makna keagamaan dan ideologis.

Penelitian ini bertujuan sebagai berikut: 1) mengetahui tipe proses transitivitas dalam teks surat Ibrahim; 2) mengetahui tipe partisipan untuk proses transitivitas dalam teks surat Ibrahim; 3) mengetahui tipe sirkumstansi untuk proses transitivitas dalam teks surat Ibrahim; dan 4) mengetahui implikasi terhadap kompetensi profesional guru dalam mengembangkan materi ajar. Secara keseluruhan, penelitian ini memberikan kontribusi penting dalam pemahaman bagaimana Al-Qur'an menggunakan bahasa untuk menyampaikan pesan-pesan spiritual, moral, dan sosial. Dengan menggunakan teori Linguistik Sistemik Fungsional, penelitian ini menawarkan pendekatan baru untuk menganalisis teks-teks keagamaan.

Penelitian ini menggunakan pendekatan kualitatif dengan metode analisis deskriptif untuk menganalisis teks surat Ibrahim dalam Al-Qur'an menggunakan teori Linguistik Sistemik Fungsional (LSF), khususnya dalam analisis transitivitas. Sumber data primer yang digunakan adalah teks Surat Ibrahim dan terjemahannya, sedangkan sumber data sekunder adalah literatur yang berkaitan dengan teori Linguistik Sistemik Fungsional. Teknik pengumpulan data menggunakan dokumentasi dan studi pustaka dengan teknik analisis data dengan menggunakan teknik analisis konten dan wacana, dengan tahapan penyusutan data, penyajian data, dan penarikan kesimpulan. Dengan uji keabsahan data diuji melalui triangulasi dan verifikasi oleh para ahli.

Berdasarkan hasil penelitian dapat disimpulkan sebagai berikut: 1) Analisis transitivitas dalam teks Surat Ibrahim mencakup berbagai proses yang menggambarkan hubungan antara Allah SWT, rasul-Nya, dan umat manusia. Surat ini mengandung enam jenis proses, dengan proses material yang mendominasi, menunjukkan banyaknya tindakan fisik yang dapat diamati, seperti pengutusan rasul dan fenomena alam semesta. Proses mental, yang mencerminkan pengalaman batin manusia terhadap wahyu, serta proses relasional dan verbal, menggambarkan komunikasi dan hubungan antara entitas dalam surat ini; 2) Partisipan dalam proses transitivitas menunjukkan peran dominan Allah SWT sebagai aktor utama, dengan Rasul-Nya dan umat manusia sebagai saksi dan penerima wahyu; 3) Sirkumstansi dalam surat ini, seperti tujuan, tempat, sebab, dan cara, memberikan konteks yang lebih dalam mengenai makna dan motivasi di balik setiap peristiwa; 4) Implikasi dari analisis ini terhadap kompetensi profesional guru dalam mengembangkan materi ajar adalah bahwa guru dapat memanfaatkan analisis transitivitas untuk merancang materi yang lebih kontekstual dan mendalam, yang mengintegrasikan keterampilan bahasa Arab secara holistik, serta menghubungkan nilai-nilai moral dan teologis dalam pengajaran. Dengan demikian, perlunya penerapan analisis transitivitas untuk memperkaya pengalaman belajar siswa, baik dalam aspek linguistik maupun pemahaman terhadap wahyu Al-Qur'an, dan meningkatkan efektivitas pembelajaran melalui berbagai pendekatan kreatif.

الملخص

أغوس غوناوان (2230090030): تحليل التعدية في نص سورة إبراهيم بناء على نظرية هاليداي في اللسانيات الوظيفية النظامية

يناقش هذا البحث سورة إبراهيم، وهي جزء من القرآن الكريم تقدم ثراءً لغويًا معقدًا وسرديات ذات قيمة تاريخية ولاهوتية. وباستخدام منهج اللسانيات الوظيفية المنهجية (SFL)، ولا سيما تحليل الانتقالية، يمكننا دراسة البنية اللغوية لهذه السورة للكشف عن كيفية استخدام العمليات والمشاركين والعناصر الظرفية لبناء المعاني الدينية والأيدولوجية. الهدف من هذه الرسالة هو كما يلي: (١) معرفة نوع العمليات في التعدية في نص سورة إبراهيم؛ (٢) معرفة نوع المشاركين في العمليات التعدية في نص سورة إبراهيم؛ (٣) معرفة نوع المحددات في العمليات التعدية في نص سورة إبراهيم؛ و (٤) معرفة الآثار على الكفاءة المهنية للمعلم في تطوير المواد الدراسية. بشكل عام، تقدم هذه الرسالة مساهمة هامة في فهم كيفية استخدام القرآن الكريم للغة لنقل الرسائل الروحية والأخلاقية والاجتماعية. باستخدام نظرية اللغويات النظامية الوظيفية (LSF)، تقدم هذه الرسالة نهجًا جديدًا لتحليل النصوص الدينية.

تستخدم هذه الرسالة المنهج النوعي مع طريقة التحليل الوصفي لتحليل نص سورة إبراهيم في القرآن باستخدام نظرية اللغويات النظامية الوظيفية (LSF)، خاصة في تحليل التعدية. مصدر البيانات الرئيسي هو نص سورة إبراهيم وترجمته، بينما المصدر الثانوي هو الأدبيات المتعلقة بنظرية اللغويات النظامية الوظيفية. تم استخدام تقنيات جمع البيانات مثل التوثيق ودراسة الأدبيات، وتقنيات التحليل باستخدام تحليل المحتوى والخطاب، مع مراحل تقليص البيانات، وعرض البيانات، واستخلاص الاستنتاجات. تم اختبار صحة البيانات من خلال التثليث والتحقق من قبل الخبراء.

بناءً على نتائج الرسالة، يمكن استخلاص الاستنتاجات التالية: (١) يشمل تحليل التعدية في نص سورة إبراهيم عدة عمليات توضح العلاقة بين الله سبحانه وتعالى، ورسوله، والبشر. تحتوي السورة على ستة أنواع من العمليات، مع هيمنة العملية المادية، مما يدل على وجود العديد من الأفعال المادية القابلة للرصد، مثل إرسال الرسل، وأحداث الكون التي تقع تحت سيطرة الله. كما أن العملية النفسية التي تعكس تجارب الإنسان الداخلية تجاه الوحي، إلى جانب العمليات العلاقية واللفظية التي تبين التواصل والعلاقات بين الكيانات في السورة؛

٢) المشاركات في عمليات التعدية يظهرون دورًا رئيسيًا لله سبحانه وتعالى باعتباره الفاعل الرئيسي، مع رسوله والبشر كشهود ومستلمين للوحي؛ ٣) المحدّدات في هذه السورة، مثل الهدف، والمكان، والسبب، والطريقة، توفر سياقًا أعمق لفهم المعنى والدوافع وراء كل حدث؛ ٤) تأثيرات تحليل هذه الرسالة على الكفاءة المهنية للمعلمين في تطوير المواد الدراسية هي أن المعلم يمكنه استخدام تحليل التعدية لتصميم مواد دراسية أكثر سياقية وعمقًا، التي تدمج مهارات اللغة العربية بشكل شامل، وتربط القيم الأخلاقية والدينية في التدريس. وبالتالي، يجب تطبيق تحليل التعدية لإثراء تجربة تعلم الطلاب، سواء في الجوانب اللغوية أو الفهم العميق للوحي القرآني، وزيادة فعالية التعليم من خلال استخدام أساليب مبتكرة.



ABSTRACT

Agus Gunawan (2230090030): Transitivity Analysis in the Text of Surah Ibrahim Based on Halliday's Systemic Functional Linguistics Theory

This research discusses Surah Ibrahim, a part of the Quran offering complex linguistic richness and narratives with historical and theological value. Using the Systemic Functional Linguistics (SFL) approach, particularly transitivity analysis, we can study the language structure of this surah to reveal how processes, participants, and circumstantial elements are used to construct religious and ideological meanings.

This study aims to: 1) identify the type of transitivity processes in the text of Surah Ibrahim; 2) identify the type of participants in the transitivity processes in the text of Surah Ibrahim; 3) identify the type of circumstantial elements in the transitivity processes in the text of Surah Ibrahim; and 4) understand the implications for teachers' professional competence in developing teaching materials. Overall, this study contributes significantly to the understanding of how the Qur'an uses language to convey spiritual, moral, and social messages. Using Systemic Functional Linguistics theory, this study offers a new approach to analyzing religious texts.

This study employs a qualitative approach with a descriptive analysis method to analyze the text of Surah Ibrahim in the Qur'an using Systemic Functional Linguistics (SFL) theory, specifically in the analysis of transitivity. The primary data source used is the text of Surah Ibrahim and its translation, while the secondary data sources are literature related to Systemic Functional Linguistics theory. Data collection techniques involve documentation and literature review, with data analysis using content and discourse analysis techniques, which include the stages of data reduction, data presentation, and conclusion drawing. The data validity is tested through triangulation and expert verification.

Based on the research results, the following conclusions can be drawn: 1) The transitivity analysis in the text of Surah Ibrahim encompasses various processes that describe the relationship between Allah SWT, His Messenger, and humanity. The Surah contains six types of processes, with material processes being dominant, reflecting many observable physical actions, such as the sending of messengers and cosmic phenomena. Mental processes, which reflect the inner experience of humans towards the revelation, as well as relational and verbal processes, describe communication and relationships between entities in the Surah; 2) The participants in the transitivity processes indicate the dominant role of Allah SWT as the main actor, with His Messenger and humanity acting as witnesses and recipients of the revelation; 3) The circumstantial elements in this Surah, such as purpose, place, cause, and manner, provide a deeper context regarding the meaning and motivation behind each event; 4) The implications of this analysis on teachers' professional competence in developing teaching materials are that teachers can use transitivity analysis to design more contextual and in-depth materials, integrating Arabic language skills holistically and linking moral and theological values in teaching. Therefore, the application of transitivity analysis is necessary to enrich students' learning experiences, both in linguistic aspects and understanding of the Qur'anic revelation, and enhance the effectiveness of learning through various creative approaches.